

**75. Audiovizuální prostředky ve výuce ruštiny. Výuka cizích jazyků s pomocí počítače. Interaktivní tabule - Аудиовизуальные средства обучения = технические средства обучения**

- Это комплекс учебных пособий, технических приспособлений, которые облегчают процесс обучения – они делают процесс более эффективным
- Аудиовизуальные средства обучения позволяют внести в занятия элементы разнообразия и занимательности благодаря яркости и выразительности зрительно-слуховых образов, познавательной ценности учебного материала, возможности осуществлять обучение с учётом индивидуальных особенностей учащихся.
- Аудиовизуальные средства обучения делятся на следующие группы:
  - **слуховые средства (аудитивные)** – непосредственно звучащая речь, магнитофонная запись, радиопередачи;
  - **зрительно-слуховые средства (аудиовизуальные)** – кинофильмы, видеофильмы, диафильмы со звуковым сопровождением, компьютерные программы;
  - **зрительные средства (визуальные)** – предметы, действия, учебные рисунки, фотографии, диафильмы, неозвученные кинофильмы, таблицы, схемы, печатный текст
  - к аудиовизуальным средствам обучения мы относим, например, звуковой фильм и телевидение. Фильм можно использовать когда учащиеся знакомятся с новым материалом, при закреплении и для контроля и оценки результатов их работы. С помощью этих средств ученики могут слушать и понимать иноязычную речь, слушать тексты, имитировать речь, выполнять задания и сравнивать свой ответ с образцами. С помощью учебных CD ученики выполняют упражнения для отработки произношения, интонации, редукации, техники чтения, знакомятся лексическим и грамматическим материалом, вырабатывая языковые навыки. Использование телевидения не является более эффективным по сравнению с традиционными методами обучения, поэтому используется наряду с радио, доской,...
- К техническим средствам обучения относятся аппаратура и специальные технические приспособления для демонстрации аудиовизуальных пособий.
- **Технические средства обучения** принято делить на 3 группы:
  - **средства записи звука и изображения** – магнитофон, видеоманитофон, фотоаппарат, кино-(видео-)камера;
  - **средства звуковоспроизведения** – магнитофон, проигрыватель, радиоприёмник, телевизор;
  - **средства оптической проекции** – диапроектор, кинопроектор, телевизор, компьютеры.
- Для успешного обучения иностранному языку важно, чтобы в процессе обучения участвовало несколько видов восприятия – зрительное и слуховое восприятие и их комбинация

## **Использование средств зрительной наглядности в обучении иностранному языку**

Наглядность бывает:

- **Предметная:**
  - предметно-изобразительная (сам предмет или его изображение)
  - схемно-графическая (различные стрелочки, подчёркивания и т.п.)
- **Языковая** – демонстрация (слуховая и зрительная). Важна роль технических средств обучения, в частности магнитофона, особенно вне урока. Наряду со слуховой полезно использовать зрительную наглядность: артикуляционные схемы, фотографии артикуляционных укладов, палатограммы.

## **Компьютерное обучение**

- Компьютеры сегодня являются одним из основных источников информации в начальных, средних школах и вузах. Компьютер может служить для информационного поиска, реализации учебных игр, для тренировки, показа проекта,...
- Благодаря компьютерам, ученики могут пользоваться Интернетом, где могут искать нужную им информацию, развивать иностранный язык (смотреть фильм, читать книги, статьи)
- Компьютерные программы можно разделить на:
  - Обучающие – служат для приобретения новой информации
  - Тренировочные
  - Контролирующие
  - Игровые
  - Компьютерные учебники

## **Интерактивная доска**

- Это устройство, которое позволяет объединение двух различных инструментов – экрана и доски. Доску используем для того, чтобы обучение было увлекательным и динамичным.
- Перед началом работы интерактивная доска подключается к компьютеру и проектору. После этого могут ученики работать прямо на поверхности доски – они могут писать, изменять информацию, передвигать объекты, добавлять комментарии к текстам и рисункам, добавлять цвета...

**Аудиовизуальный метод** – создан для обучения устной речи на иностранном языке при широком использовании зрительной и слуховой наглядности.

## **Работа с фильмом**

- Учитель всегда должен учеников подготовить к работе с техническими средствами, например к просмотру фильма. Наиболее эффективной формой является беседа (метод обучения), в которой учитель вопросами помогает ученикам вспомнить всё, что они уже знают по данной теме. Тема фильма всегда должна соответствовать уровню усвоения языка и возрасту учеников. Учитель также может коротко пересказать ученикам содержание фильма, объяснить новые слова, с которыми будут в фильме встречаться. После просмотра учитель проводит беседу, в которой проверяет меру усвоения материала, повторяет и объясняет новые слова,...

**81. Metodika nácviku čtení** - чтение как вид речевой деятельности. трудности чтения текста на иностранном языке.

- Чтение – рецептивный вид речевой деятельности, направленный на извлечение информации, которая содержится в письменном тексте (речевом произведении).
- Чтение – особый вид речевой деятельности, это процесс одновременного восприятия и понимания письменного текста. Это глубоко внутренний процесс, состоящий в интерпретации текста, которая подразумевает словесное, предметное и смысловое понимание. Понимание текста основано на:
  - предметной компетенции
  - языковой компетенции
- чтение занимает в обучении русскому языку важное место, потому что умение чтения представляет собой один из четырёх основных компонентов коммуникативной цели.
- Чтение иноязычных печатных материалов помогает закреплению лексических, грамматических и орфографических умений и навыков читающего
- Чтение является и целью, и средством обучения. В качестве цели: формирование, развитие и совершенствование умения извлекать информацию из текста любого стиля и жанра. В качестве средства – это выполнение разнообразных упражнений. Нужно прочитать упражнение и понять задание. Для того чтобы пересказать текст (а также выполнить другие упражнения, связанные с ним), нужно его прочитать.
- Чтение – способ поддерживать язык, обогащать словарный запас, оно способствует запоминанию грамматических конструкций. Обучение чтения начинается с формирования техники чтения.
  
- По сравнению с аудированием (однократно, дефицит времени), при чтении человек может воспринимать текст столько раз, сколько ему нужно.
- Для чтения нужна активная, пассивная лексика и потенциальный словарь. Проблема чтения заключается в языковом материале: нужен огромный словарь (35 тыс. слов по данным одной ученой ид МГУ).

При чтении задействованы те же психологические механизмы, что и при аудировании:

1. Механизм кратковременной памяти
2. Механизм долговременной памяти
3. Механизм прогнозирования
4. Механизм эквивалентных замен (осмысливания).

Процесс чтения включает несколько фаз:

- Зрительное восприятие графического текста
- Понимание содержания
- В процессе чтения обе фазы протекают почти одновременно, если читающий в достаточной степени владеет данным языком.

виды чтения. их краткая характеристика.

В зависимости от коммуникативных задач, которые ставит перед собой читающий, чтение делится на ИЗУЧАЮЩЕЕ, ОЗНАКОМИТЕЛЬНОЕ, ПРОСМОТРОВОЕ, ОПИСКОВОЕ. (по Фоломкиной).

- Изучающее - это чтение со стопроцентным пониманием информации, детальное чтение, которое может сопровождаться выписками. Оно необходимо всем школьникам, абитуриентам, научным работникам.
- Ознакомительное – это чтение с общим охватом содержания, т.к. читающий уделяет внимание только главной информации. Это чтение без выписок, для удовольствия.
- Просмотровое – мы бегло просматриваем текст, отмечаем интересное/ неинтересное, ценное/ ненужное. На основе полученной информации решаем, нужен нам этот текст или нет.
- Поисковое – человек ищет определенную информацию, возможно в указанном тексте (этот вид чтения занимает важное место у нас).
  
- Начинаем обучение с изучающего чтения, т.к. начальные учебниковые тексты должны быть поняты полностью, далее переходим к ознакомительному чтению (домашнее чтение).
- Чтение может быть аналитическим – при нем идет грамматический и стилистический анализ, элементы перевода; и синтетическим – без анализа.

На начальном этапе предлагаются микротексты, которые содержат изученную лексику и грамматику. Они тематичны. Далее тексты усложняются и увеличиваются в объеме (2,3, потом 4 абзаца). На начальном этапе нет различий между текстами для аудирования и текстами для чтения, т.к. необходима высокая повторяемость. Затем в текст включается все больше новых слов, о значении которых можно догадаться по корню и словообразовательным элементам, но новых слов не должно быть очень много, чтобы чтение не превращалось в пословную расшифровку текста. Сначала даются элементарные, учебниковые тексты, потом начинают давать тексты не составленные, а извлеченные из произведений, но они немного адаптированы, убираются побочные сюжетные линии. Неадаптированную литературу можно давать лишь на старших курсах. Наряду с этим постепенно вводится газетный и научный тексты. Научная терминология вводится очень рано.

Учитель должен использовать тексты учитывая возраст учащихся – тексты должны быть интересными

Различаем чтение вслух и про себя – беспереводное / переводное, индивидуальное / хоровое, аналитическое / синтетическое, классное / домашнее, ...

- Чтение вслух – это техника чтения. При чтении вслух все внимание учащихся направлено на форму слов, правильное интонирование и слитное чтение. Поэтому сразу их спрашивать по содержанию нельзя, надо, чтобы они еще раз пробежали текст глазами про себя. чтение вслух ("громкое чтение"): умение озвучивать слоги, слова, словосочетания, предложения и микротексты (3-4 предложения). Сначала читает преподаватель, а студент имитирует. Но громкое чтение может тормозить становление навыков быстрого чтения про себя ("тихое чтение"). Исходя из этого, уже на начальном этапе практикуется чтение текстов про себя. Сначала громкое чтение заменяется шепотным, а затем идет уже просто восприятие текста глазами, про себя, но внутренняя речь всегда

сопровождает чтение. Позже громкое чтение уступает по объёму "тихому". При сформированных технических навыках чтение вслух может быть использовано лишь для контроля произношения и совершенствования техники чтения.

- Чтение вслух требует от читающего активного владения фонетической системой данного иностранного языка

методика обучения различным видам чтения

Наиболее значимыми компонентами в процессе обучения видам чтения являются:

- выбор текста
- формулировка задания
- форма контроля

При выборе текста для того или иного вида чтения играют важную роль его объём, логико-композиционная структура, сложность языкового материала.

- Для ознакомительного чтения используют относительно большие тексты; наиболее пригодны для этого вида повествовательные, сюжетные тексты. Степень информационной насыщенности этих текстов невысокая. Языковой материал не должен вызывать особых затруднений, незнакомые слова (не более 5-7 на страницу) не должны затрагивать основную информацию текста.
- Для изучающего чтения выбирают тексты, объём которых в несколько раз меньше текстов для ознакомительного чтения; чаще используются тексты описательного типа. Информационная насыщенность таких текстов высока; читающий стремится к максимально полному и точному восприятию информации. В таких текстах не должно быть незнакомых учащемуся грамматических конструкций. Количество незнакомой лексики может быть выше, чем при ознакомительном чтении, но оно не должно быть чрезмерным, чтобы чтение текстов не превращалось в их расшифровку.
- Для просмотрового чтения объём текстов должен быть в несколько раз больше текстов для ознакомительного чтения.

Формулировка задания к чтению текста

- учащийся должен знать с какой целью читается текст, какие приёмы, соответствующие этой цели, он должен использовать. Примеры:
  - Просмотровое чтение: Определите, о чём говорится в тексте; Найдите в газете статью о...; Найдите в тексте цитату о...
  - Ознакомительное чтение: Определите основную мысль текста; Отметьте предложения, передающие сюжет; Объясните название текста.
  - Изучающее чтение: Составьте подробный план текста/аннотацию к тексту; нарисуйте схему изложенного в тексте.

Различаем разные виды упражнений:

- Предтекстовые – подготовительные - подготовка к тексту – учащиеся знакомятся сновыми словами
- Текстовые - чтение
- Послетекстовые – проверка понимания – учитель задаёт вопросы альтернативными ответами – да/нет, вопросы с выбором ответа из нескольких вариантов, вопросы по содержанию текста

обучение технике чтения

- Формирование техники чтения связывается прежде всего с овладением алфавитом и правилами чтения.
- каждое правило должно иллюстрироваться достаточным количеством примеров.
- Читать надо на каждом занятии - Цель – прийти к ЗРЕЛОМУ, БЕСПЕРЕВОДНОМУ ЧТЕНИЮ ПРО СЕБЯ (когда все внимание направлено на содержание, а не на языковую форму).

Для формирования техники чтения используются следующие упражнения:

- озвучивание слов, слогов, предложений;
- чтение вслух предложений различных ИК;
- чтение предложений с постепенно увеличивающимся количеством компонентов, их повторение, не глядя в текст.